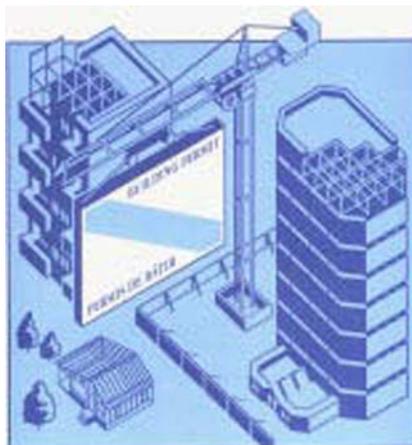




# Permis de bâtir

Janvier 2001



## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section des indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9689).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Site Web</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 64-001-XIB au catalogue est publié mensuellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 14 \$ CA l'exemplaire et de 145 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'Impression sur demande, au prix de 46 \$ CA l'exemplaire et de 225 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CA	72 \$ CA
<b>Autres pays</b>	10 \$ CA	120 \$ CA

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste  
Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistique Canada  
Division de l'investissement et du stock de capital  
Section des indicateurs courants de l'investissement

# Permis de bâtir

Janvier 2001

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 2001

N° 64-001-XIF au catalogue, vol. 45 n° 1  
ISSN 0318-8809

Périodicité : mensuel

Ottawa

This publication is available in English upon request.

---

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

D Désaisonnalisé à un taux mensuel.

DATA Désaisonnalisé à un taux annuel.

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- **P. Koumanakos**, Directeur, Division de l'investissement et du stock de capital
- **M. Labonté**, Chef, Section des indicateurs courants de l'investissement
- **É. Saint-Pierre**, Chef du développement et de l'analyse, Section des indicateurs courants de l'investissement
- **D. Legault**, Programmeur-Analyste, Section des indicateurs courants de l'investissement
- **V. Clarke**, Contrôle de qualité, Section des indicateurs courants de l'investissement

## Abréviations géographiques

A.R.	–	Agglomération de recensement	PD	–	Planning District
BOR	–	Borough	PDR	–	Planning District Remainder
C	–	City/Cité	RCR	–	Rural County Remainder
C.A.	–	Census Agglomeration	RGM	–	Regional Municipality
CC	–	Chartered Community	R.M.R.	–	Région métropolitaine de recensement
CDR	–	Census Division Remainder	RDR	–	Regional District Remainder
CM	–	County (Municipality)	RM	–	Rural Municipality
C.M.A.	–	Census Metropolitan Area	RV	–	Resort Village
COM	–	Community	SA	–	Special Area
CR	–	County Remainder	S–E	–	Indian Settlement/Établissement indien
CT	–	Canton	SCM	–	Subdivision of County Municipality
CU	–	Cantons-Unis	SD	–	Sans désignation
DM	–	District (Municipality)	SET	–	Settlement
HAM	–	Hamlet	SM	–	Specialize Municipality
ID	–	Improvement District	SRD	–	Subdivision of Regional District
IGD	–	Indian Government District	SUN	–	Subdivision of Unorganized District
LGD	–	Local Government District	SV	–	Summer Village
LOT	–	Lot and Royalty	T	–	Town
M	–	Municipalité	T.N.O.	–	Territoires du Nord-Ouest
MD	–	Municipal District	TP	–	Township
NH	–	Northern Hamlet	UCR	–	Urban County Remainder
NT	–	Northern Town	UNO	–	Unorganized/Non organisé
NV	–	Northern Village	V	–	Ville
N.W.T.	–	NorthWest Territories	VC	–	Village Cri
P	–	Paroisse	VL	–	Village
PAR	–	Parish	VN	–	Village Nordique

## Avis important

Les changements de limites territoriales, de status et de noms d'entités géographiques qui ont eu lieu avant janvier 2001 sont inclus dans la présente publication. Ces changements géographiques sont disponibles en écrivant à:

Statistique Canada  
 Division de l'investissement et du stock de capital  
 Section des indicateurs courants de l'investissement  
 9 D-2, Édifice Jean Talon  
 Tunney's Pasture  
 Ottawa, Ontario  
 K1A 0T6  
 ou en téléphonant au: (613) 951-9689  
 bdp\_information@statcan.ca

## Note concernant CANSIM

Les données qui sont publiées dans Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du Marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

## Table des matières

	Page
<b>Partie I – Analyse</b>	
Faits saillants	v
Aperçu mensuel	v
Graphiques	vii
<b>Partie II – Tableaux (désaisonnalisés)</b>	
1. Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires (périodes courantes)	1
2. Valeur des permis de bâtir non-résidentiels, provinces et territoires (périodes courantes)	1
3. Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires (périodes courantes)	2
4. Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel (périodes courantes)	2
5. Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non-résidentiels, provinces et territoires (périodes courantes)	3
6. Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement (périodes courantes)	5
<b>Partie III – Tableaux (non désaisonnalisés)</b>	
7. Unités de logement, provinces et territoires (périodes courantes)	8
8. Unités de logement, régions métropolitaines de recensement (périodes courantes)	10
9. Unités de logement, régions métropolitaines de recensement (cumulatif)	11
10. Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires (périodes courantes)	12
11. Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement (périodes courantes)	14
12. Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement (cumulatif)	15
13. Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, provinces et territoires (périodes courantes)	16
<b>Partie IV – Méthodologie, concepts et diffusion des données</b>	
Introduction	17
Méthodologie de l'enquête	17
Collecte de données	17
Types d'erreurs	17
Contrôle qualitatif	17
Fiabilité	18
Nature et fondement de la classification	18
Catégories de bâtiments	18
Classification géographique	19
Révisions territoriales	19
Révision des données	20
Désaisonnalisation	20
Disponibilité des données	20
Produits et services connexes	20
Formulaire d'enquête	21

## Partie I – Analyse

### Faits saillants

#### Janvier 2001

- Les municipalités ont délivré pour 3,8 milliards de dollars de permis de bâtir en janvier, un chiffre mensuel inégalé en hausse de 21,5 % par rapport à décembre. La hausse vient de la vigueur des intentions de construction dans les secteurs résidentiel et non résidentiel.
- Enhardis par la forte demande de logements unifamiliaux et multifamiliaux, les constructeurs ont pris pour 2,0 milliards de dollars de permis de construction résidentielle, en nette hausse de 22,0 % par rapport à décembre. Il s'agit là des meilleurs résultats mensuels obtenus depuis février 1990.
- Dans le secteur non résidentiel, les intentions ont suivi la même voie, augmentant de 20,9 % par rapport à décembre, pour atteindre 1,8 milliard de dollars, leur niveau le plus élevé en 11 ans. Cette progression a été presque exclusivement attribuable à une croissance appréciable de la valeur des permis pour les projets de construction commerciale.
- Janvier a connu un meilleur début d'année que janvier 2000. La valeur des permis de construction délivrés a dépassé de 17,9 % les intentions de construction de l'an dernier.
- À l'échelon régional, les régions métropolitaines de Montréal et de Toronto ont été bien en avance sur les autres régions. Dans les deux régions, chaque composante des secteurs résidentiel et non résidentiel a enregistré une hausse par rapport à janvier 2000.
- Ces résultats recourent des indicateurs clés qui témoignent d'un vigoureux marché de l'habitation. En janvier, le nombre de mises en chantier d'habitations a progressé de 20,1 %, les ventes de maisons existantes ont augmenté et les prix des maisons neuves ont crû à un rythme vigoureux. Par ailleurs, les niveaux d'emploi sont demeurés élevés.
- Les perspectives pour le secteur de l'habitation sont positives pour 2001. De fait, selon le dernier communiqué de l'Enquête de Statistique Canada sur les investissements privés et publics, il faut s'attendre que l'investissement dans l'habitation connaisse une sixième année consécutive de croissance en 2001.
- À l'échelon provincial, l'augmentation (en dollars) de loin la plus considérable dans le secteur de l'habitation en janvier est survenue en Ontario (+30,0 %, valeur totale de 988 millions de dollars). Les fortes intentions de construction de logements multifamiliaux dans la région de Toronto sont le grand facteur à l'origine de cette progression. Le Québec a aussi connu une croissance remarquable (+32,2 %, valeur totale de 379 millions de dollars). Dans les deux provinces, ces niveaux ont été les plus élevés des neuf dernières années.
- La Nouvelle-Écosse a été la seule province à enregistrer une baisse de valeur des permis de construction résidentielle (-1,9 %, valeur totale de 34 millions de dollars), pour une troisième diminution mensuelle d'affilée des intentions de construction résidentielle dans cette province.
- Comparativement à janvier 2000, la valeur totale des permis de construction résidentielle s'est accrue de 13,2 %, surtout grâce aux intentions relatives aux logements multifamiliaux. Les provinces qui ont connu le meilleur début d'année (en dollars) sont l'Ontario (+15,0 %) et le Québec (+37,6 %).

### Aperçu mensuel

#### Augmentations dans les composantes unifamiliale et multifamiliale

- La valeur des permis de construction de logements unifamiliaux a crû de 16,2 % et a atteint 1,4 milliard de dollars en janvier, après une chute de 6,4 % survenue en décembre. Les intentions de construction de logements multifamiliaux ont fait un bond de 37,5 %, qui les a portées à 608 millions de dollars.

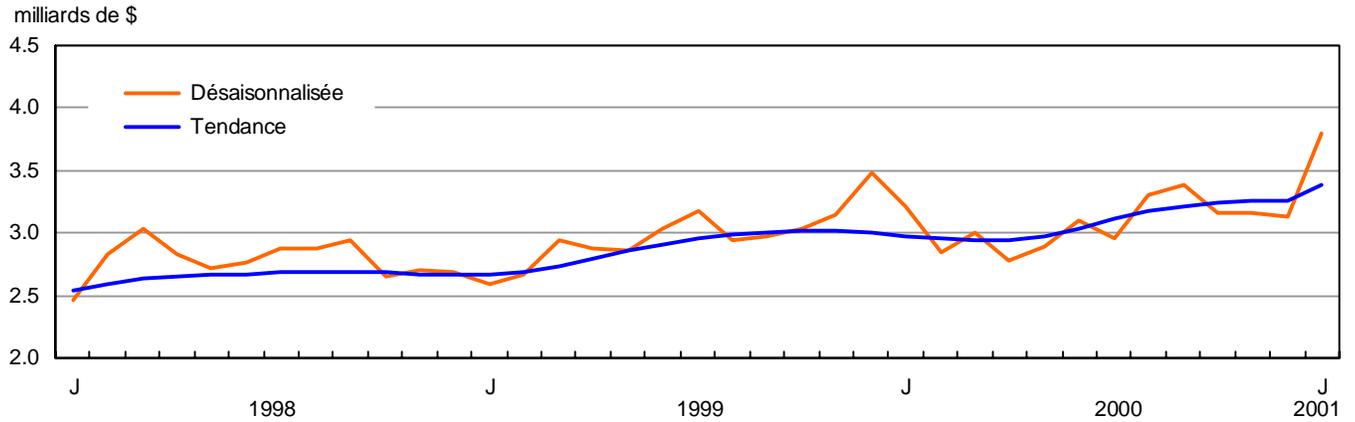
#### Meilleur début d'année jamais vu dans le secteur non résidentiel

- Les 1,8 milliard de dollars de permis de construction non résidentielle délivrés en janvier ont été en hausse de 23,5 % par rapport au niveau de janvier 2000, et, de fait, représentaient le meilleur résultat jamais vu pour un mois de janvier. Chacune des trois composantes a affiché une augmentation d'une année à l'autre, la plus forte étant survenue dans la composante industrielle (+76,1 %). À l'échelon provincial, l'Ontario (+65,4 %) et le Québec (+112,9 %) ont connu le meilleur départ.

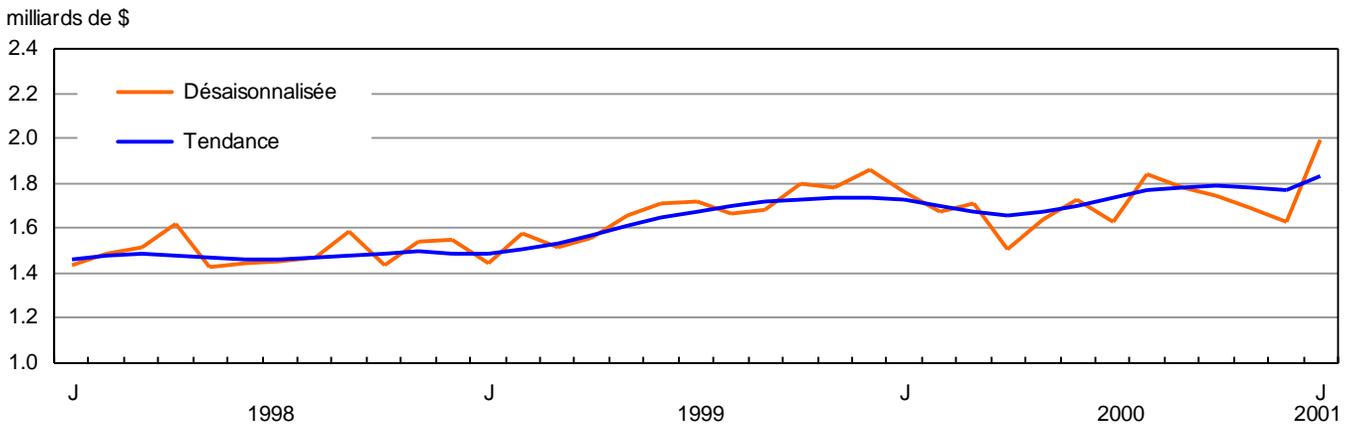
- Malgré un quatrième repli trimestriel consécutif de l'Indice de confiance des entreprises du Conference Board du Canada, les perspectives pour le secteur non résidentiel sont demeurées positives. Les bénéfices d'exploitation des sociétés ont atteint un niveau record en 2000, les taux d'inoccupation des immeubles à bureaux et à vocation commerciale se sont contractés dans de nombreux centres, et les taux d'utilisation de la capacité industrielle ont été élevés, autant de facteurs qui expliquent la vigueur du secteur non résidentiel au début de 2001.
- En outre, l'activité de construction non résidentielle (sans les travaux d'ingénierie) devrait augmenter en 2001, selon l'Enquête sur les investissements privés et publics.
- D'un mois à l'autre, la croissance des intentions de construction commerciale a été le grand facteur à l'origine de la progression de la valeur des permis de construction non résidentielle en janvier. La valeur des permis de construction commerciale s'est accrue de 46,7 % par rapport à décembre, pour s'établir à 1,0 milliard de dollars. La majeure partie de l'augmentation est attribuable aux bureaux et aux hôtels. Les plus fortes hausses de valeur des permis de construction commerciale sont survenues au Québec (+154,0 %, valeur totale de 262 millions de dollars) et en Ontario (+48,9 %, valeur totale de 463 millions de dollars).
- La composante industrielle a augmenté de 2,4 % et a atteint 416 millions de dollars, surtout grâce aux projets de construction dans le domaine des services publics. L'augmentation la plus importante dans cette composante a été observée au Québec, où la valeur des projets industriels a presque quintuplé (+392,9 %, valeur totale de 161 millions de dollars) comparativement à décembre.
- Par ailleurs, les intentions dans la composante institutionnelle se sont repliées de 6,4 %, ce qui les a ramenées à 362 millions de dollars, le recul le plus marqué survenant dans les établissements d'enseignement. L'Ontario a enregistré la plus forte diminution de sa composante institutionnelle (-17,1 %, valeur totale de 209 millions de dollars).
- À l'échelon provincial, les résultats exceptionnels qu'a connus la région de Montréal ont valu au Québec la plus forte hausse dans le secteur non résidentiel (+148,9 %, valeur totale de 486 millions de dollars). Après un très bon mois de décembre, l'Ontario a enregistré la baisse la plus marquée (-1,7 %, valeur totale de 854 millions de dollars).

## Permis de bâtir - Canada

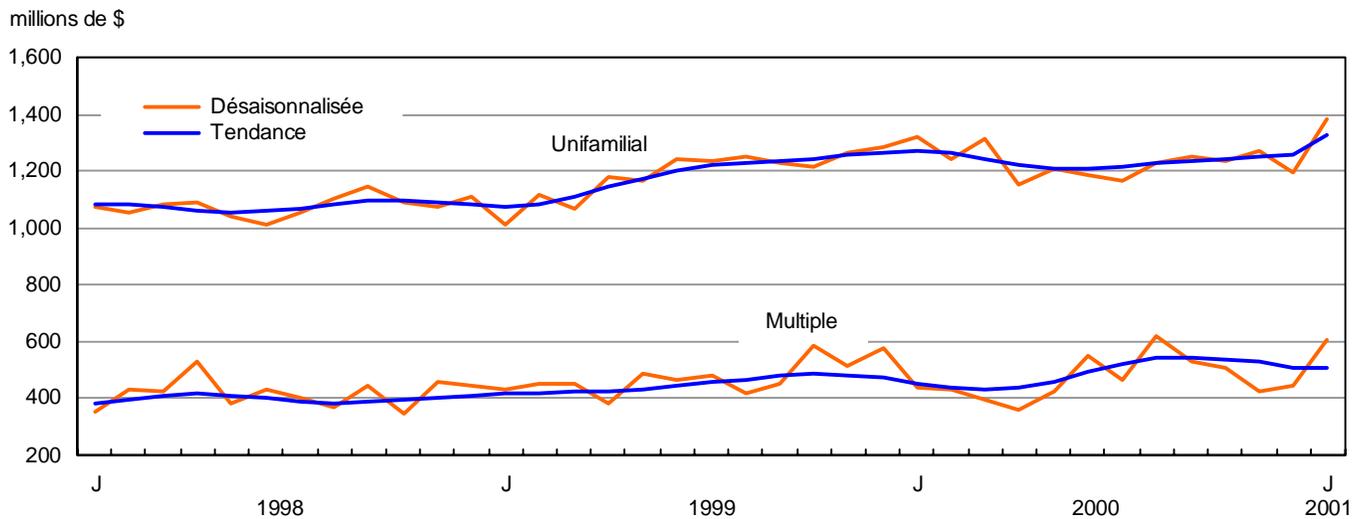
### Valeur totale des permis de bâtir



### Valeur résidentielle - total

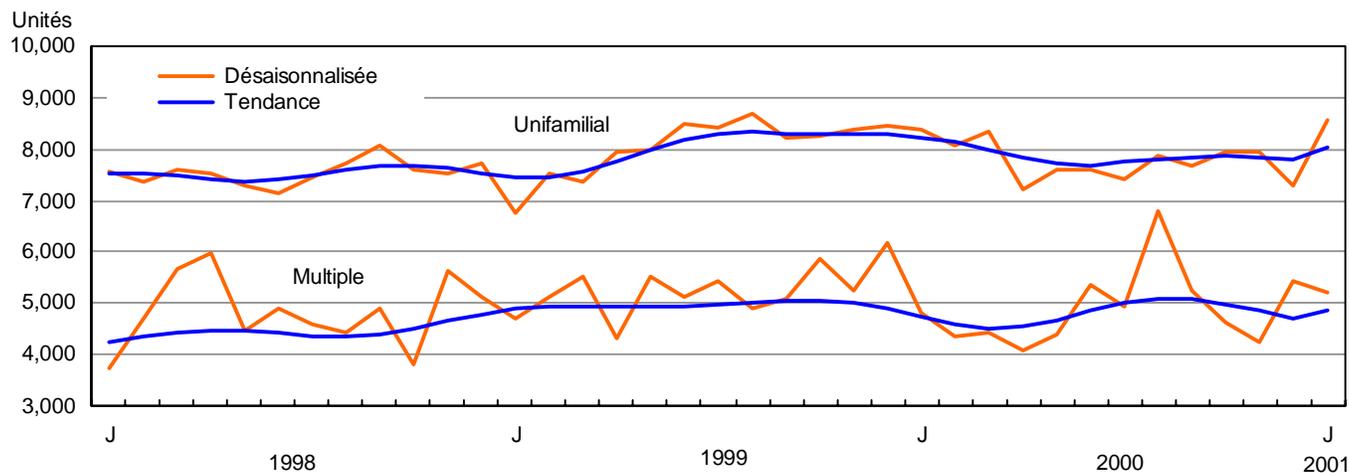


### Valeur résidentielle - unifamilial et multiple

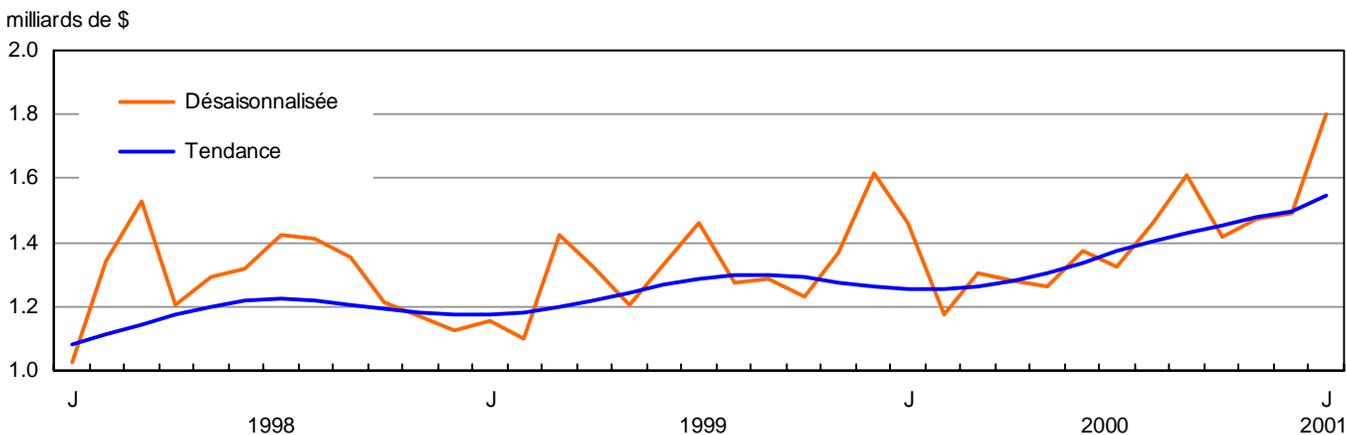


## Permis de bâtir - Canada

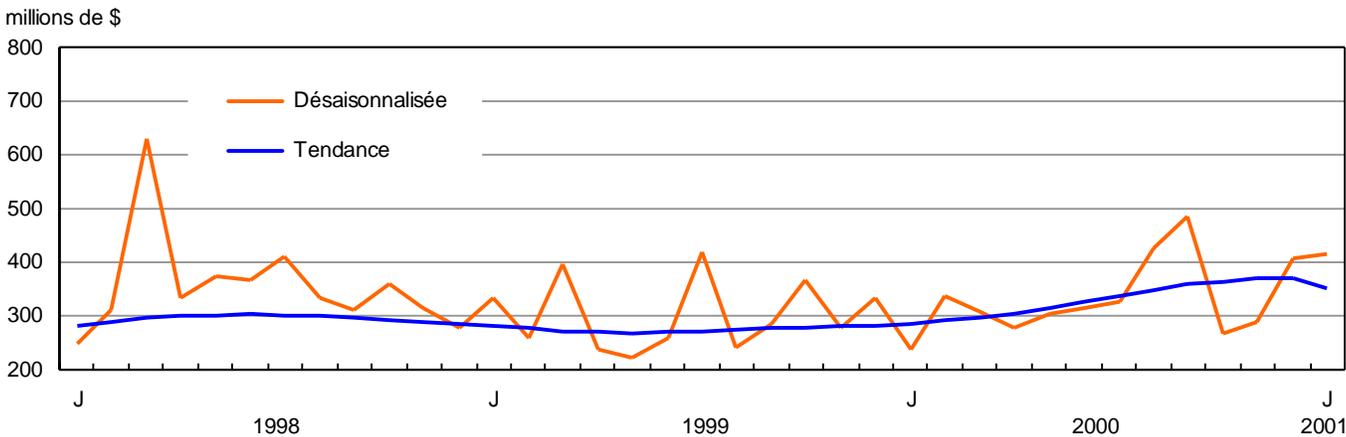
### Nombre d'unités de logement - unifamilial et multiple



### Valeur non résidentielle - total



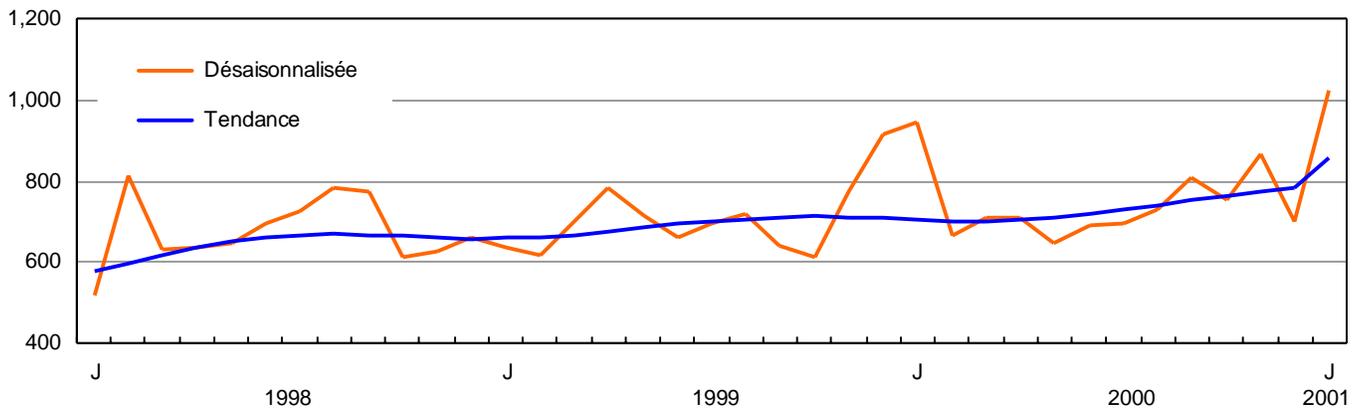
### Valeur industrielle



## Permis de bâtir - Canada

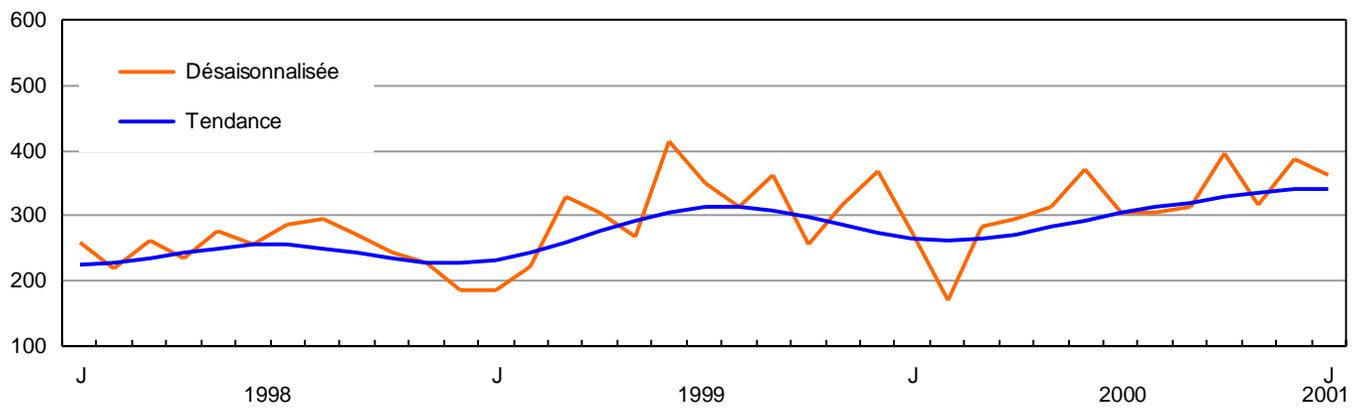
### Valeur commerciale

millions de \$



### Valeur institutionnelle et gouvernementale

millions de \$



PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## Partie II – Tableaux (désaisonnalisés)

Tableau 1

### Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires, désaisonnalisés

Province/territoire	2001	2000	Jan. - Déc.	Déc. - Nov.	Nov. - Oct.	Oct. - Sept.	Sept. - Août	Août - Juil.
	Janvier <sup>P</sup>	Décembre <sup>R</sup>						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>3 793 013</b>	<b>3 122 890</b>	<b>21,5</b>	<b>-1,4</b>	<b>0,2</b>	<b>-6,7</b>	<b>2,6</b>	<b>11,9</b>
Terre-Neuve	23 536	20 865	12,8	-21,1	-36,6	72,0	33,8	-40,6
Île-du-Prince-Édouard	11 321	5 619	101,5	-30,4	-14,6	-16,0	21,8	-15,6
Nouvelle-Écosse	55 752	59 965	-7,0	17,5	-34,5	56,4	-21,8	-26,5
Nouveau-Brunswick	35 493	28 252	25,6	-37,7	1,2	17,0	-30,6	26,5
Québec	865 520	482 219	79,5	-24,0	24,1	-16,1	16,0	7,9
Ontario	1 841 538	1 628 593	13,1	4,4	1,3	-5,5	4,6	6,0
Manitoba	56 463	52 112	8,3	-20,7	2,8	-23,0	39,0	-28,3
Saskatchewan	74 609	31 450	137,2	6,8	-42,3	29,4	-27,1	21,1
Alberta	414 111	401 842	3,1	-10,4	-12,1	15,2	-11,3	71,8
Colombie-Britannique	409 578	409 885	-0,1	38,2	-0,4	-34,6	5,1	15,0
Yukon	3 813	2 028	88,0	28,4	-81,8	358,4	-90,1	177,5
Territoires du Nord-Ouest	1 129	60	1 781,7	-91,0	-81,5	105,2	-52,0	12,0
Nunavut	150	-	...	...	-100,0	-83,8	-72,1	-66,7

Tableau 2

### Valeur des permis de bâtir non-résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés

Province/territoire	2001	2000	Jan. - Déc.	Déc. - Nov.	Nov. - Oct.	Oct. - Sept.	Sept. - Août	Août - Juil.
	Janvier <sup>P</sup>	Décembre <sup>R</sup>						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>1 800 254</b>	<b>1 489 353</b>	<b>20,9</b>	<b>1,1</b>	<b>4,2</b>	<b>-12,1</b>	<b>10,2</b>	<b>10,3</b>
Terre-Neuve	4 014	10 395	-61,4	-5,5	-60,8	201,5	78,1	-66,8
Île-du-Prince-Édouard	6 073	1 470	313,1	-51,0	-39,5	-27,9	96,2	-41,3
Nouvelle-Écosse	22 055	25 599	-13,8	68,2	-60,8	103,2	41,1	-57,1
Nouveau-Brunswick	12 769	6 444	98,2	-73,3	20,8	8,3	-40,5	23,6
Québec	486 286	195 354	148,9	-45,5	48,8	-26,5	18,4	19,0
Ontario	853 949	868 886	-1,7	27,2	12,3	-17,7	21,3	-3,6
Manitoba	26 286	27 235	-3,5	-32,3	7,9	-26,0	60,8	-43,6
Saskatchewan	57 026	16 025	255,9	53,5	-66,9	38,4	-22,8	29,0
Alberta	171 657	171 866	-0,1	-14,9	-21,0	18,0	-14,9	119,8
Colombie-Britannique	159 018	164 801	-3,5	32,2	-9,3	-29,6	8,1	11,3
Yukon	473	1 235	-61,7	76,2	-90,6	812,2	-95,4	199,8
Territoires du Nord-Ouest	648	43	1 407,0	-91,7	-82,4	465,5	-62,0	35,4
Nunavut	-	-	...	...	-100,0	2 050,0	-99,7	-79,8

Tableau 3

## Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés

Province/territoire	2001	2000	Jan. - Déc.	Déc. - Nov.	Nov. - Oct.	Oct. - Sept.	Sept. - Août	Août - Juil.
	Janvier <sup>P</sup>	Décembre <sup>R</sup>						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>1 992 759</b>	<b>1 633 537</b>	<b>22,0</b>	<b>-3,6</b>	<b>-3,0</b>	<b>-1,9</b>	<b>-3,5</b>	<b>13,2</b>
Terre-Neuve	19 522	10 470	86,5	-32,3	13,2	-8,7	15,9	-12,6
Île-du-Prince-Édouard	5 248	4 149	26,5	-18,2	13,1	2,7	-23,7	15,3
Nouvelle-Écosse	33 697	34 366	-1,9	-4,1	-8,2	27,3	-38,9	-8,9
Nouveau-Brunswick	22 724	21 808	4,2	2,9	-14,7	25,2	-17,9	30,4
Québec	379 234	286 865	32,2	3,9	2,1	-3,9	13,4	-2,2
Ontario	987 589	759 707	30,0	-13,3	-5,9	4,6	-6,2	13,2
Manitoba	30 177	24 877	21,3	-2,5	-4,4	-18,4	14,9	2,2
Saskatchewan	17 583	15 425	14,0	-18,9	-2,7	17,2	-32,4	12,8
Alberta	242 454	229 976	5,4	-6,7	-3,2	12,6	-7,5	39,9
Colombie-Britannique	250 560	245 084	2,2	42,5	7,3	-38,3	3,0	17,7
Yukon	3 340	793	321,2	-9,8	-25,8	10,6	-12,1	32,5
Territoires du Nord-Ouest	481	17	2 729,4	-88,6	-77,4	-46,7	-46,0	1,5
Nunavut	150	-	...	...	-100,0	-96,8	-45,4	-10,9

Tableau 4

## Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel

Province/territoire	2001	2000	Jan. - Déc.	Déc. - Nov.	Nov. - Oct.	Oct. - Sept.	Sept. - Août	Août - Juil.
	Janvier <sup>P</sup>	Décembre <sup>R</sup>						
	unités		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>165 216</b>	<b>152 700</b>	<b>8,2</b>	<b>4,2</b>	<b>-2,9</b>	<b>-2,6</b>	<b>-11,9</b>	<b>18,4</b>
Terre-Neuve	1 920	948	102,5	-42,8	12,2	-1,6	23,8	-11,4
Île-du-Prince-Édouard	840	420	100,0	-39,7	38,1	-2,3	-15,7	15,9
Nouvelle-Écosse	2 976	3 528	-15,6	-22,0	12,9	36,3	-48,5	-26,7
Nouveau-Brunswick	2 796	2 712	3,1	16,5	-14,2	22,8	-39,5	53,5
Québec	32 004	25 512	25,4	-0,6	2,4	-10,9	12,8	-3,5
Ontario	72 624	66 360	9,4	-3,9	-6,8	8,4	-16,9	14,6
Manitoba	2 688	2 064	30,2	-9,9	-2,1	-30,6	33,8	-1,9
Saskatchewan	1 884	1 464	28,7	-35,1	-1,1	30,1	-50,0	28,1
Alberta	32 520	26 568	22,4	-0,7	0,1	15,1	-16,9	56,0
Colombie-Britannique	14 628	23 076	-36,6	105,0	-2,8	-48,8	-2,2	51,9
Yukon	324	48	575,0	-60,0	25,0	-	-11,1	50,0
Territoires du Nord-Ouest	-	-	...	...	-100,0	-44,4	-18,2	83,3
Nunavut	12	-	...	...	...	-100,0	-47,1	-26,1

Tableau 5

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non-résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
<b>Canada</b>									
Décembre <sup>R</sup>	7 298	5 427	12 725	1 633 537	405 968	697 219	386 166	1 489 353	3 122 890
Janvier <sup>P</sup>	8 573	5 195	13 768	1 992 759	415 574	1 023 101	361 579	1 800 254	3 793 013
Cumulatif janv. - jan. 2001	8 573	5 195	13 768	1 992 759	415 574	1 023 101	361 579	1 800 254	3 793 013
Cumulatif janv. - jan. 2000	8 392	4 828	13 220	1 760 089	235 934	947 222	274 356	1 457 512	3 217 601
<b>Terre-Neuve</b>									
Décembre <sup>R</sup>	69	10	79	10 470	45	6 156	4 194	10 395	20 865
Janvier <sup>P</sup>	144	16	160	19 522	1	3 958	55	4 014	23 536
Cumulatif janv. - jan. 2001	144	16	160	19 522	1	3 958	55	4 014	23 536
Cumulatif janv. - jan. 2000	107	8	115	15 357	285	4 618	600	5 503	20 860
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>									
Décembre <sup>R</sup>	35	-	35	4 149	607	833	30	1 470	5 619
Janvier <sup>P</sup>	70	-	70	5 248	40	5 623	410	6 073	11 321
Cumulatif janv. - jan. 2001	70	-	70	5 248	40	5 623	410	6 073	11 321
Cumulatif janv. - jan. 2000	39	10	49	5 053	52	1 080	652	1 784	6 837
<b>Nouvelle-Écosse</b>									
Décembre <sup>R</sup>	226	68	294	34 366	4 737	18 994	1 868	25 599	59 965
Janvier <sup>P</sup>	231	17	248	33 697	3 517	16 540	1 998	22 055	55 752
Cumulatif janv. - jan. 2001	231	17	248	33 697	3 517	16 540	1 998	22 055	55 752
Cumulatif janv. - jan. 2000	251	193	444	43 001	1 033	9 872	1 232	12 137	55 138
<b>Nouveau-Brunswick</b>									
Décembre <sup>R</sup>	126	100	226	21 808	1 088	4 385	971	6 444	28 252
Janvier <sup>P</sup>	208	25	233	22 724	3 114	7 506	2 149	12 769	35 493
Cumulatif janv. - jan. 2001	208	25	233	22 724	3 114	7 506	2 149	12 769	35 493
Cumulatif janv. - jan. 2000	272	21	293	28 458	3 877	3 228	1 348	8 453	36 911
<b>Québec</b>									
Décembre <sup>R</sup>	1 090	1 036	2 126	286 865	32 579	103 265	59 510	195 354	482 219
Janvier <sup>P</sup>	1 512	1 155	2 667	379 234	160 594	262 315	63 377	486 286	865 520
Cumulatif janv. - jan. 2001	1 512	1 155	2 667	379 234	160 594	262 315	63 377	486 286	865 520
Cumulatif janv. - jan. 2000	1 382	761	2 143	275 713	75 054	126 361	26 985	228 400	504 113
<b>Ontario</b>									
Décembre <sup>R</sup>	3 586	1 944	5 530	759 707	306 250	311 107	251 529	868 886	1 628 593
Janvier <sup>P</sup>	3 767	2 285	6 052	987 589	182 066	463 362	208 521	853 949	1 841 538
Cumulatif janv. - jan. 2001	3 767	2 285	6 052	987 589	182 066	463 362	208 521	853 949	1 841 538
Cumulatif janv. - jan. 2000	3 690	1 861	5 551	859 019	92 598	321 181	102 541	516 320	1 375 339
<b>Manitoba</b>									
Décembre <sup>R</sup>	172	-	172	24 877	2 137	21 256	3 842	27 235	52 112
Janvier <sup>P</sup>	206	18	224	30 177	3 490	20 308	2 488	26 286	56 463
Cumulatif janv. - jan. 2001	206	18	224	30 177	3 490	20 308	2 488	26 286	56 463
Cumulatif janv. - jan. 2000	215	17	232	35 210	4 392	45 913	6 054	56 359	91 569
<b>Saskatchewan</b>									
Décembre <sup>R</sup>	75	47	122	15 425	1 673	11 411	2 941	16 025	31 450
Janvier <sup>P</sup>	149	8	157	17 583	13 575	24 341	19 110	57 026	74 609
Cumulatif janv. - jan. 2001	149	8	157	17 583	13 575	24 341	19 110	57 026	74 609
Cumulatif janv. - jan. 2000	164	15	179	23 774	5 152	22 492	19 066	46 710	70 484

Tableau 5

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non-résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés – fin

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifami- liales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouver- nemental		
	unités				en milliers de dollars				
<b>Alberta</b>									
Décembre <sup>R</sup>	1 307	907	2 214	229 976	24 266	115 850	31 750	171 866	401 842
Janvier <sup>P</sup>	1 586	1 124	2 710	242 454	33 193	115 443	23 021	171 657	414 111
Cumulatif janv. - jan. 2001	1 586	1 124	2 710	242 454	33 193	115 443	23 021	171 657	414 111
Cumulatif janv. - jan. 2000	1 592	1 137	2 729	273 877	25 961	122 731	67 971	216 663	490 540
<b>Colombie-Britannique</b>									
Décembre <sup>R</sup>	608	1 315	1 923	245 084	32 586	102 774	29 441	164 801	409 885
Janvier <sup>P</sup>	672	547	1 219	250 560	15 634	102 944	40 440	159 018	409 578
Cumulatif janv. - jan. 2001	672	547	1 219	250 560	15 634	102 944	40 440	159 018	409 578
Cumulatif janv. - jan. 2000	671	781	1 452	196 443	27 472	287 256	47 510	362 238	558 681
<b>Yukon</b>									
Décembre <sup>R</sup>	4	-	4	793	-	1 145	90	1 235	2 028
Janvier <sup>P</sup>	27	-	27	3 340	16	447	10	473	3 813
Cumulatif janv. - jan. 2001	27	-	27	3 340	16	447	10	473	3 813
Cumulatif janv. - jan. 2000	9	-	9	1 553	58	52	397	507	2 060
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>									
Décembre <sup>R</sup>	-	-	-	17	-	43	-	43	60
Janvier <sup>P</sup>	-	-	-	481	334	314	-	648	1 129
Cumulatif janv. - jan. 2001	-	-	-	481	334	314	-	648	1 129
Cumulatif janv. - jan. 2000	-	4	4	151	-	938	-	938	1 089
<b>Nunavut</b>									
Décembre <sup>R</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Janvier <sup>P</sup>	1	-	1	150	-	-	-	-	150
Cumulatif janv. - jan. 2001	1	-	1	150	-	-	-	-	150
Cumulatif janv. - jan. 2000	-	20	20	2 480	-	1 500	-	1 500	3 980

<sup>1</sup> Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie: maison individuelle, maison mobile et chalet.

Tableau 6

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisés

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					
	Unifam- iliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouver- nemental		
	unités			en milliers de dollars					
<b>Calgary</b>									
Décembre <sup>R</sup>	528	353	881	107 943	378	53 803	4 304	58 485	166 428
Janvier <sup>P</sup>	620	180	800	103 683	4 550	47 676	2 549	54 775	158 458
Cumulatif janv. - jan. 2001	620	180	800	103 683	4 550	47 676	2 549	54 775	158 458
Cumulatif janv. - jan. 2000	696	304	1 000	128 005	1 671	61 831	60 030	123 532	251 537
<b>Chicoutimi-Jonquière</b>									
Décembre <sup>R</sup>	13	7	20	2 992	30	1 559	83	1 672	4 664
Janvier <sup>P</sup>	4	9	13	1 991	1 724	1 829	518	4 071	6 062
Cumulatif janv. - jan. 2001	4	9	13	1 991	1 724	1 829	518	4 071	6 062
Cumulatif janv. - jan. 2000	22	30	52	5 058	15 281	780	186	16 247	21 305
<b>Edmonton</b>									
Décembre <sup>R</sup>	327	276	603	52 834	8 158	38 371	5 446	51 975	104 809
Janvier <sup>P</sup>	342	66	408	43 136	10 028	36 517	10 072	56 617	99 753
Cumulatif janv. - jan. 2001	342	66	408	43 136	10 028	36 517	10 072	56 617	99 753
Cumulatif janv. - jan. 2000	360	410	770	59 406	10 088	28 705	3 399	42 192	101 598
<b>Halifax</b>									
Décembre <sup>R</sup>	99	51	150	16 240	-	14 399	-	14 399	30 639
Janvier <sup>P</sup>	127	9	136	17 653	155	3 349	82	3 586	21 239
Cumulatif janv. - jan. 2001	127	9	136	17 653	155	3 349	82	3 586	21 239
Cumulatif janv. - jan. 2000	123	154	277	23 589	15	5 158	747	5 920	29 509
<b>Hamilton</b>									
Décembre <sup>R</sup>	149	110	259	32 054	19 477	3 587	26 392	49 456	81 510
Janvier <sup>P</sup>	160	165	325	43 899	3 638	21 126	34 378	59 142	103 041
Cumulatif janv. - jan. 2001	160	165	325	43 899	3 638	21 126	34 378	59 142	103 041
Cumulatif janv. - jan. 2000	122	117	239	37 746	4 598	5 363	5 043	15 004	52 750
<b>Hull</b>									
Décembre <sup>R</sup>	59	27	86	11 501	133	2 316	82	2 531	14 032
Janvier <sup>P</sup>	98	13	111	14 800	-	8 184	2 657	10 841	25 641
Cumulatif janv. - jan. 2001	98	13	111	14 800	-	8 184	2 657	10 841	25 641
Cumulatif janv. - jan. 2000	32	32	64	7 095	3	2 079	952	3 034	10 129
<b>Kitchener</b>									
Décembre <sup>R</sup>	193	29	222	31 285	3 723	11 010	21 766	36 499	67 784
Janvier <sup>P</sup>	164	44	208	30 730	3 545	18 729	2 323	24 597	55 327
Cumulatif janv. - jan. 2001	164	44	208	30 730	3 545	18 729	2 323	24 597	55 327
Cumulatif janv. - jan. 2000	169	359	528	46 882	13 121	11 231	5 748	30 100	76 982
<b>London</b>									
Décembre <sup>R</sup>	76	7	83	12 016	304	8 476	7 495	16 275	28 291
Janvier <sup>P</sup>	82	2	84	12 359	539	25 464	19 274	45 277	57 636
Cumulatif janv. - jan. 2001	82	2	84	12 359	539	25 464	19 274	45 277	57 636
Cumulatif janv. - jan. 2000	105	145	250	28 476	1 977	6 498	2 961	11 436	39 912
<b>Montréal</b>									
Décembre <sup>R</sup>	633	753	1 386	176 583	14 502	36 613	45 991	97 106	273 689
Janvier <sup>P</sup>	793	815	1 608	224 293	103 196	200 032	45 598	348 826	573 119
Cumulatif janv. - jan. 2001	793	815	1 608	224 293	103 196	200 032	45 598	348 826	573 119
Cumulatif janv. - jan. 2000	750	468	1 218	156 798	32 965	79 572	19 095	131 632	288 430

Tableau 6

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisés – suite

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction				Total	
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel				
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
<b>Oshawa</b>									
Décembre <sup>R</sup>	184	41	225	30 563	544	3 971	1 946	6 461	37 024
Janvier <sup>P</sup>	73	17	90	13 043	3 663	4 559	1 142	9 364	22 407
Cumulatif janv. - jan. 2001	73	17	90	13 043	3 663	4 559	1 142	9 364	22 407
Cumulatif janv. - jan. 2000	192	15	207	30 321	515	11 097	1 142	12 754	43 075
<b>Ottawa</b>									
Décembre <sup>R</sup>	327	399	726	73 451	787	55 534	8 416	64 737	138 188
Janvier <sup>P</sup>	258	213	471	70 415	2 701	65 079	5 197	72 977	143 392
Cumulatif janv. - jan. 2001	258	213	471	70 415	2 701	65 079	5 197	72 977	143 392
Cumulatif janv. - jan. 2000	148	78	226	36 071	790	26 479	10 152	37 421	73 492
<b>Québec</b>									
Décembre <sup>R</sup>	99	9	108	14 701	452	24 058	4 066	28 576	43 277
Janvier <sup>P</sup>	98	199	297	47 125	2 736	15 784	4 033	22 553	69 678
Cumulatif janv. - jan. 2001	98	199	297	47 125	2 736	15 784	4 033	22 553	69 678
Cumulatif janv. - jan. 2000	64	76	140	17 964	879	8 014	3 575	12 468	30 432
<b>Regina</b>									
Décembre <sup>R</sup>	29	-	29	3 395	774	4 524	76	5 374	8 769
Janvier <sup>P</sup>	45	-	45	4 599	450	8 070	14 572	23 092	27 691
Cumulatif janv. - jan. 2001	45	-	45	4 599	450	8 070	14 572	23 092	27 691
Cumulatif janv. - jan. 2000	40	-	40	4 877	2	2 882	996	3 880	8 757
<b>Saint John</b>									
Décembre <sup>R</sup>	24	2	26	2 805	-	352	383	735	3 540
Janvier <sup>P</sup>	17	2	19	2 610	352	1 878	148	2 378	4 988
Cumulatif janv. - jan. 2001	17	2	19	2 610	352	1 878	148	2 378	4 988
Cumulatif janv. - jan. 2000	22	-	22	3 629	343	646	247	1 236	4 865
<b>Saskatoon</b>									
Décembre <sup>R</sup>	31	24	55	5 612	634	5 470	6	6 110	11 722
Janvier <sup>P</sup>	54	8	62	6 492	12 868	7 753	475	21 096	27 588
Cumulatif janv. - jan. 2001	54	8	62	6 492	12 868	7 753	475	21 096	27 588
Cumulatif janv. - jan. 2000	59	10	69	9 076	4 859	8 149	14 222	27 230	36 306
<b>Sherbrooke</b>									
Décembre <sup>R</sup>	11	6	17	2 372	46	2 726	2 788	5 560	7 932
Janvier <sup>P</sup>	25	15	40	4 962	740	1 798	192	2 730	7 692
Cumulatif janv. - jan. 2001	25	15	40	4 962	740	1 798	192	2 730	7 692
Cumulatif janv. - jan. 2000	26	18	44	4 631	266	617	199	1 082	5 713
<b>St. Catharines-Niagara</b>									
Décembre <sup>R</sup>	117	9	126	13 821	1 977	8 357	46 799	57 133	70 954
Janvier <sup>P</sup>	54	16	70	10 984	2 608	14 988	3 682	21 278	32 262
Cumulatif janv. - jan. 2001	54	16	70	10 984	2 608	14 988	3 682	21 278	32 262
Cumulatif janv. - jan. 2000	122	26	148	17 377	4 029	11 888	339	16 256	33 633
<b>St. John's</b>									
Décembre <sup>R</sup>	34	10	44	5 525	30	1 536	4 194	5 760	11 285
Janvier <sup>P</sup>	87	16	103	11 297	1	2 513	29	2 543	13 840
Cumulatif janv. - jan. 2001	87	16	103	11 297	1	2 513	29	2 543	13 840
Cumulatif janv. - jan. 2000	78	8	86	12 189	285	2 296	300	2 881	15 070

Tableau 6

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisés – fin

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
<b>Sudbury</b>									
Décembre <sup>R</sup>	9	-	9	2 084	1 557	1 000	13 499	16 056	18 140
Janvier <sup>P</sup>	4	-	4	986	118	2 436	527	3 081	4 067
Cumulatif janv. - jan. 2001	4	-	4	986	118	2 436	527	3 081	4 067
Cumulatif janv. - jan. 2000	6	-	6	496	50	580	148	778	1 274
<b>Thunder Bay</b>									
Décembre <sup>R</sup>	3	6	9	1 055	-	1 507	6 203	7 710	8 765
Janvier <sup>P</sup>	4	-	4	958	230	6 289	1 241	7 760	8 718
Cumulatif janv. - jan. 2001	4	-	4	958	230	6 289	1 241	7 760	8 718
Cumulatif janv. - jan. 2000	6	10	16	2 509	869	5 801	604	7 274	9 783
<b>Toronto</b>									
Décembre <sup>R</sup>	1 553	963	2 516	380 065	198 022	183 332	84 358	465 712	845 777
Janvier <sup>P</sup>	1 878	1 459	3 337	588 177	76 031	248 738	77 828	402 597	990 774
Cumulatif janv. - jan. 2001	1 878	1 459	3 337	588 177	76 031	248 738	77 828	402 597	990 774
Cumulatif janv. - jan. 2000	1 590	881	2 471	449 692	42 055	164 725	60 775	267 555	717 247
<b>Trois-Rivières</b>									
Décembre <sup>R</sup>	8	14	22	2 505	149	884	13	1 046	3 551
Janvier <sup>P</sup>	2	8	10	2 281	645	2 025	10	2 680	4 961
Cumulatif janv. - jan. 2001	2	8	10	2 281	645	2 025	10	2 680	4 961
Cumulatif janv. - jan. 2000	11	22	33	4 719	596	477	-	1 073	5 792
<b>Vancouver</b>									
Décembre <sup>R</sup>	277	1 053	1 330	169 268	23 090	79 853	12 182	115 125	284 393
Janvier <sup>P</sup>	263	238	501	142 894	8 758	67 004	16 381	92 143	235 037
Cumulatif janv. - jan. 2001	263	238	501	142 894	8 758	67 004	16 381	92 143	235 037
Cumulatif janv. - jan. 2000	249	668	917	121 670	12 053	246 370	32 898	291 321	412 991
<b>Victoria</b>									
Décembre <sup>R</sup>	37	63	100	13 779	6 242	3 166	3 877	13 285	27 064
Janvier <sup>P</sup>	79	6	85	15 322	1 735	8 940	6 942	17 617	32 939
Cumulatif janv. - jan. 2001	79	6	85	15 322	1 735	8 940	6 942	17 617	32 939
Cumulatif janv. - jan. 2000	64	5	69	11 225	650	7 764	604	9 018	20 243
<b>Windsor</b>									
Décembre <sup>R</sup>	70	22	92	13 204	42 186	8 286	218	50 690	63 894
Janvier <sup>P</sup>	86	17	103	16 691	1 753	12 343	12 709	26 805	43 496
Cumulatif janv. - jan. 2001	86	17	103	16 691	1 753	12 343	12 709	26 805	43 496
Cumulatif janv. - jan. 2000	155	42	197	28 989	2 089	5 914	8 713	16 716	45 705
<b>Winnipeg</b>									
Décembre <sup>R</sup>	117	-	117	15 654	1 306	14 061	1 018	16 385	32 039
Janvier <sup>P</sup>	102	15	117	15 109	2 259	16 843	516	19 618	34 727
Cumulatif janv. - jan. 2001	102	15	117	15 109	2 259	16 843	516	19 618	34 727
Cumulatif janv. - jan. 2000	100	11	111	19 113	3 708	24 389	5 978	34 075	53 188

<sup>1</sup> Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie: maison individuelle, maison mobile et chalet.

## Partie III – Tableaux (non désaisonnalisés)

Tableau 7

### Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisés

Mois	Nombre d'unités de logement						
	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doublets	Rangées	Appar- tements	Transfor- mations	Logements, total
<b>Canada</b>							
Décembre <sup>R</sup>	4 124	53	611	910	2 960	151	8 809
Janvier <sup>P</sup>	4 538	15	912	1 063	1 585	342	8 455
Cumulatif janv. - jan. 2001	4 538	15	912	1 063	1 585	342	8 455
Cumulatif janv. - jan. 2000	4 112	12	442	899	2 600	129	8 194
<b>Terre-Neuve</b>							
Décembre <sup>R</sup>	23	1	-	-	2	4	30
Janvier <sup>P</sup>	23	-	8	-	-	2	33
Cumulatif janv. - jan. 2001	23	-	8	-	-	2	33
Cumulatif janv. - jan. 2000	18	-	4	-	-	-	22
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>							
Décembre <sup>R</sup>	13	3	-	-	-	-	16
Janvier <sup>P</sup>	13	4	-	-	-	-	17
Cumulatif janv. - jan. 2001	13	4	-	-	-	-	17
Cumulatif janv. - jan. 2000	7	2	1	-	-	-	10
<b>Nouvelle-Écosse</b>							
Décembre <sup>R</sup>	95	8	-	-	58	1	162
Janvier <sup>P</sup>	100	1	-	-	8	3	112
Cumulatif janv. - jan. 2001	100	1	-	-	8	3	112
Cumulatif janv. - jan. 2000	107	2	11	4	152	4	280
<b>Nouveau-Brunswick</b>							
Décembre <sup>R</sup>	39	2	2	-	40	4	87
Janvier <sup>P</sup>	37	1	-	-	2	3	43
Cumulatif janv. - jan. 2001	37	1	-	-	2	3	43
Cumulatif janv. - jan. 2000	37	-	-	-	-	2	39
<b>Québec</b>							
Décembre <sup>R</sup>	510	2	63	12	1 054	40	1 681
Janvier <sup>P</sup>	598	-	24	6	504	51	1 183
Cumulatif janv. - jan. 2001	598	-	24	6	504	51	1 183
Cumulatif janv. - jan. 2000	486	4	20	25	232	52	819
<b>Ontario</b>							
Décembre <sup>R</sup>	2 074	35	461	630	441	71	3 712
Janvier <sup>P</sup>	2 219	1	794	885	367	222	4 488
Cumulatif janv. - jan. 2001	2 219	1	794	885	367	222	4 488
Cumulatif janv. - jan. 2000	2 020	1	324	600	743	35	3 723
<b>Manitoba</b>							
Décembre <sup>R</sup>	81	-	-	-	-	-	81
Janvier <sup>P</sup>	71	1	-	-	18	-	90
Cumulatif janv. - jan. 2001	71	1	-	-	18	-	90
Cumulatif janv. - jan. 2000	74	-	-	-	15	2	91

Tableau 7

## Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisés – fin

Mois	Nombre d'unités de logement						
	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appar- tements	Transfor- mations	Logements, total
<b>Saskatchewan</b>							
Décembre <sup>R</sup>	35	-	2	45	-	-	82
Janvier <sup>P</sup>	51	-	-	8	-	-	59
Cumulatif janv. - jan. 2001	51	-	-	8	-	-	59
Cumulatif janv. - jan. 2000	46	-	10	5	-	-	61
<b>Alberta</b>							
Décembre <sup>R</sup>	907	-	70	132	420	5	1 534
Janvier <sup>P</sup>	983	5	60	107	377	44	1 576
Cumulatif janv. - jan. 2001	983	5	60	107	377	44	1 576
Cumulatif janv. - jan. 2000	929	2	58	119	753	7	1 868
<b>Colombie-Britannique</b>							
Décembre <sup>R</sup>	346	2	13	91	945	26	1 423
Janvier <sup>P</sup>	436	2	26	57	309	17	847
Cumulatif janv. - jan. 2001	436	2	26	57	309	17	847
Cumulatif janv. - jan. 2000	388	-	14	146	681	27	1 256
<b>Yukon</b>							
Décembre <sup>R</sup>	1	-	-	-	-	-	1
Janvier <sup>P</sup>	6	-	-	-	-	-	6
Cumulatif janv. - jan. 2001	6	-	-	-	-	-	6
Cumulatif janv. - jan. 2000	-	1	-	-	-	-	1
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>							
Décembre <sup>R</sup>	-	-	-	-	-	-	-
Janvier <sup>P</sup>	-	-	-	-	-	-	-
Cumulatif janv. - jan. 2001	-	-	-	-	-	-	-
Cumulatif janv. - jan. 2000	-	-	-	-	4	-	4
<b>Nunavut</b>							
Décembre <sup>R</sup>	-	-	-	-	-	-	-
Janvier <sup>P</sup>	1	-	-	-	-	-	1
Cumulatif janv. - jan. 2001	1	-	-	-	-	-	1
Cumulatif janv. - jan. 2000	-	-	-	-	20	-	20

Tableau 8

## Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisés, janvier 2001

Région métropolitaine de recensement	Nombre d'unités de logement						Logements, total
	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appar-tements	Transfor-mations	
Calgary	462	-	26	14	144	-	646
Chicoutimi-Jonquière	2	-	-	-	2	3	7
Edmonton	255	-	26	3	-	38	322
Halifax	67	-	-	-	6	3	76
Hamilton	109	-	-	92	26	62	289
Hull	47	-	4	-	1	2	54
Kitchener	112	-	2	45	1	-	160
London	56	-	2	-	-	-	58
Montréal	382	-	4	6	385	35	812
Oshawa	50	-	17	-	-	2	69
Ottawa	176	-	29	166	12	26	409
Québec	47	-	-	-	100	5	152
Regina	20	-	-	-	-	-	20
Saint John	2	-	-	-	2	-	4
Saskatoon	24	-	-	8	-	-	32
Sherbrooke	12	-	-	-	8	-	20
St. Catharines-Niagara	37	-	4	10	4	-	55
St. John's	18	-	8	-	-	2	28
Sudbury	3	-	-	-	-	-	3
Thunder Bay	3	-	-	-	-	-	3
Toronto	1 282	-	696	527	266	106	2 877
Trois-Rivières	1	-	4	-	-	-	5
Vancouver	205	-	8	57	227	11	508
Victoria	58	2	4	-	2	4	70
Windsor	59	-	14	-	4	1	78
Winnipeg	51	-	-	-	15	-	66

Tableau 9

## Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisés, janvier – janvier 2001

Région métropolitaine de recensement	Nombre d'unités de logement						
	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appar- tements	Transfor- mations	Logements, total
Calgary	462	-	26	14	144	-	646
Chicoutimi-Jonquière	2	-	-	-	2	3	7
Edmonton	255	-	26	3	-	38	322
Halifax	67	-	-	-	6	3	76
Hamilton	109	-	-	92	26	62	289
Hull	47	-	4	-	1	2	54
Kitchener	112	-	2	45	1	-	160
London	56	-	2	-	-	-	58
Montréal	382	-	4	6	385	35	812
Oshawa	50	-	17	-	-	2	69
Ottawa	176	-	29	166	12	26	409
Québec	47	-	-	-	100	5	152
Regina	20	-	-	-	-	-	20
Saint John	2	-	-	-	2	-	4
Saskatoon	24	-	-	8	-	-	32
Sherbrooke	12	-	-	-	8	-	20
St. Catharines-Niagara	37	-	4	10	4	-	55
St. John's	18	-	8	-	-	2	28
Sudbury	3	-	-	-	-	-	3
Thunder Bay	3	-	-	-	-	-	3
Toronto	1 282	-	696	527	266	106	2 877
Trois-Rivières	1	-	4	-	-	-	5
Vancouver	205	-	8	57	227	11	508
Victoria	58	2	4	-	2	4	70
Windsor	59	-	14	-	4	1	78
Winnipeg	51	-	-	-	15	-	66

Tableau 10

## Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés

Mois	Valeur de la construction (en milliers de dollars)				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouver- nemental	
<b>Canada</b>					
Décembre <sup>R</sup>	1 052 191	338 477	627 578	276 035	2 294 281
Janvier <sup>P</sup>	1 159 887	270 023	628 408	320 923	2 379 241
Cumulatif janv. - jan. 2001	1 159 887	270 023	628 408	320 923	2 379 241
Cumulatif janv. - jan. 2000	970 117	169 866	586 735	238 314	1 965 032
<b>Terre-Neuve</b>					
Décembre <sup>R</sup>	3 394	45	2 725	3 437	9 601
Janvier <sup>P</sup>	3 806	1	2 500	57	6 364
Cumulatif janv. - jan. 2001	3 806	1	2 500	57	6 364
Cumulatif janv. - jan. 2000	3 301	285	2 655	573	6 814
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>					
Décembre <sup>R</sup>	1 724	607	833	30	3 194
Janvier <sup>P</sup>	1 441	40	5 623	410	7 514
Cumulatif janv. - jan. 2001	1 441	40	5 623	410	7 514
Cumulatif janv. - jan. 2000	1 559	52	1 080	652	3 343
<b>Nouvelle-Écosse</b>					
Décembre <sup>R</sup>	17 684	3 583	12 135	1 868	35 270
Janvier <sup>P</sup>	14 896	1 670	8 074	1 998	26 638
Cumulatif janv. - jan. 2001	14 896	1 670	8 074	1 998	26 638
Cumulatif janv. - jan. 2000	23 302	482	6 309	1 232	31 325
<b>Nouveau-Brunswick</b>					
Décembre <sup>R</sup>	7 341	926	4 385	971	13 623
Janvier <sup>P</sup>	3 738	1 232	7 506	2 149	14 625
Cumulatif janv. - jan. 2001	3 738	1 232	7 506	2 149	14 625
Cumulatif janv. - jan. 2000	3 708	1 722	3 228	1 348	10 006
<b>Québec</b>					
Décembre <sup>R</sup>	170 206	41 164	96 218	54 254	361 842
Janvier <sup>P</sup>	162 663	84 382	130 994	32 174	410 213
Cumulatif janv. - jan. 2001	162 663	84 382	130 994	32 174	410 213
Cumulatif janv. - jan. 2000	98 433	37 610	59 491	13 909	209 443
<b>Ontario</b>					
Décembre <sup>R</sup>	516 997	236 210	302 273	149 403	1 204 883
Janvier <sup>P</sup>	602 753	119 384	308 089	212 120	1 242 346
Cumulatif janv. - jan. 2001	602 753	119 384	308 089	212 120	1 242 346
Cumulatif janv. - jan. 2000	490 840	69 722	203 066	108 322	871 950
<b>Manitoba</b>					
Décembre <sup>R</sup>	10 289	1 839	16 204	3 842	32 174
Janvier <sup>P</sup>	11 513	2 892	14 066	2 488	30 959
Cumulatif janv. - jan. 2001	11 513	2 892	14 066	2 488	30 959
Cumulatif janv. - jan. 2000	15 902	4 092	35 784	6 054	61 832
<b>Saskatchewan</b>					
Décembre <sup>R</sup>	9 779	1 673	9 868	3 041	24 361
Janvier <sup>P</sup>	6 451	13 575	13 811	11 567	45 404
Cumulatif janv. - jan. 2001	6 451	13 575	13 811	11 567	45 404
Cumulatif janv. - jan. 2000	7 858	5 152	11 935	12 863	37 808

Tableau 10

## Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés – fin

Mois	Valeur de la construction (en milliers de dollars)				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouver- nemental	
<b>Alberta</b>					
Décembre <sup>R</sup>	154 610	24 266	72 660	29 658	281 194
Janvier <sup>P</sup>	162 114	33 193	80 975	17 510	293 792
Cumulatif janv. - jan. 2001	162 114	33 193	80 975	17 510	293 792
Cumulatif janv. - jan. 2000	177 869	25 961	86 732	45 454	336 016
<b>Colombie-Britannique</b>					
Décembre <sup>R</sup>	159 785	28 164	109 089	29 441	326 479
Janvier <sup>P</sup>	189 311	13 304	56 009	40 440	299 064
Cumulatif janv. - jan. 2001	189 311	13 304	56 009	40 440	299 064
Cumulatif janv. - jan. 2000	144 478	24 730	173 965	47 510	390 683
<b>Yukon</b>					
Décembre <sup>R</sup>	365	-	1 145	90	1 600
Janvier <sup>P</sup>	570	16	447	10	1 043
Cumulatif janv. - jan. 2001	570	16	447	10	1 043
Cumulatif janv. - jan. 2000	236	58	52	397	743
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>					
Décembre <sup>R</sup>	17	-	43	-	60
Janvier <sup>P</sup>	481	334	314	-	1 129
Cumulatif janv. - jan. 2001	481	334	314	-	1 129
Cumulatif janv. - jan. 2000	151	-	938	-	1 089
<b>Nunavut</b>					
Décembre <sup>R</sup>	-	-	-	-	-
Janvier <sup>P</sup>	150	-	-	-	150
Cumulatif janv. - jan. 2001	150	-	-	-	150
Cumulatif janv. - jan. 2000	2 480	-	1 500	-	3 980

Tableau 11

## Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisés, janvier 2001

Région métropolitaine de recensement	Valeur de la construction (en milliers de dollars)				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouver- nemental	
Calgary	79 822	4 550	37 573	1 436	123 381
Chicoutimi-Jonquière	932	1 090	942	213	3 177
Edmonton	33 569	10 028	28 779	5 674	78 050
Halifax	9 731	155	2 404	82	12 372
Hamilton	30 083	2 842	14 250	39 803	86 978
Hull	6 732	-	4 216	1 093	12 041
Kitchener	20 466	2 769	12 633	2 689	38 557
London	7 980	421	17 176	22 315	47 892
Montréal	107 140	65 252	103 043	18 757	294 192
Oshawa	8 659	2 861	3 075	1 322	15 917
Ottawa	48 351	2 110	43 898	6 017	100 376
Québec	23 738	1 730	8 131	1 659	35 258
Regina	2 147	450	4 823	7 267	14 687
Saint John	533	352	1 878	148	2 911
Saskatoon	3 279	12 868	4 634	237	21 018
Sherbrooke	2 326	468	926	79	3 799
St. Catharines-Niagara	7 282	2 037	10 110	4 263	23 692
St. John's	3 240	1	2 101	31	5 373
Sudbury	643	92	1 643	610	2 988
Thunder Bay	645	180	4 242	1 437	6 504
Toronto	401 804	59 388	167 782	90 109	719 083
Trois-Rivières	1 070	408	1 043	4	2 525
Vancouver	140 697	6 813	37 370	16 381	201 261
Victoria	12 064	1 350	4 986	6 942	25 342
Windsor	10 991	1 369	8 326	14 714	35 400
Winnipeg	8 510	2 259	11 476	516	22 761

Tableau 12

## Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, janvier – janvier 2001

Région métropolitaine de recensement	Valeur de la construction (en milliers de dollars)				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouver- nemental	
Calgary	79 822	4 550	37 573	1 436	123 381
Chicoutimi-Jonquière	932	1 090	942	213	3 177
Edmonton	33 569	10 028	28 779	5 674	78 050
Halifax	9 731	155	2 404	82	12 372
Hamilton	30 083	2 842	14 250	39 803	86 978
Hull	6 732	-	4 216	1 093	12 041
Kitchener	20 466	2 769	12 633	2 689	38 557
London	7 980	421	17 176	22 315	47 892
Montréal	107 140	65 252	103 043	18 757	294 192
Oshawa	8 659	2 861	3 075	1 322	15 917
Ottawa	48 351	2 110	43 898	6 017	100 376
Québec	23 738	1 730	8 131	1 659	35 258
Regina	2 147	450	4 823	7 267	14 687
Saint John	533	352	1 878	148	2 911
Saskatoon	3 279	12 868	4 634	237	21 018
Sherbrooke	2 326	468	926	79	3 799
St. Catharines-Niagara	7 282	2 037	10 110	4 263	23 692
St. John's	3 240	1	2 101	31	5 373
Sudbury	643	92	1 643	610	2 988
Thunder Bay	645	180	4 242	1 437	6 504
Toronto	401 804	59 388	167 782	90 109	719 083
Trois-Rivières	1 070	408	1 043	4	2 525
Vancouver	140 697	6 813	37 370	16 381	201 261
Victoria	12 064	1 350	4 986	6 942	25 342
Windsor	10 991	1 369	8 326	14 714	35 400
Winnipeg	8 510	2 259	11 476	516	22 761

Tableau 13

## Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, provinces et territoires, janvier 2001

Genre de bâtiment	Canada	T.-N.	Î.P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Nunavut
milliers de dollars														
<b>Non résidentiel, total</b>	<b>1 219 354</b>	<b>2 558</b>	<b>6 073</b>	<b>11 742</b>	<b>10 887</b>	<b>247 550</b>	<b>639 593</b>	<b>19 446</b>	<b>38 953</b>	<b>131 678</b>	<b>109 753</b>	<b>473</b>	<b>648</b>	-
<b>Industriel</b>	<b>270 023</b>	<b>1</b>	<b>40</b>	<b>1 670</b>	<b>1 232</b>	<b>84 382</b>	<b>119 384</b>	<b>2 892</b>	<b>13 575</b>	<b>33 193</b>	<b>13 304</b>	<b>16</b>	<b>334</b>	-
Usines, fabriques	173 973	-	-	-	550	66 834	92 253	630	-	9 053	4 319	-	334	-
Transports, services	47 295	-	-	-	-	6 902	4 677	500	12 550	20 755	1 911	-	-	-
Mines et agriculture	13 110	-	-	705	-	3 358	6 216	-	-	1 450	1 381	-	-	-
Projets industriels mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	35 645	1	40	965	682	7 288	16 238	1 762	1 025	1 935	5 693	16	-	-
<b>Commercial</b>	<b>628 408</b>	<b>2 500</b>	<b>5 623</b>	<b>8 074</b>	<b>7 506</b>	<b>130 994</b>	<b>308 089</b>	<b>14 066</b>	<b>13 811</b>	<b>80 975</b>	<b>56 009</b>	<b>447</b>	<b>314</b>	-
Commerces et services	102 099	-	-	1 000	2 685	17 910	41 187	400	584	19 042	19 291	-	-	-
Entrepôts	50 200	-	-	550	250	2 384	36 765	2 804	1 672	2 198	3 577	-	-	-
Postes d'essence	6 146	-	-	-	-	1 300	1 700	1 813	-	1 035	298	-	-	-
Edifices à bureaux	216 964	800	-	849	1 519	61 438	121 373	3 370	5 932	11 890	9 543	-	250	-
Loisirs	32 076	-	-	1 600	-	1 000	10 073	-	2 700	16 163	540	-	-	-
Hôtels, restaurants	77 500	-	5 300	-	-	8 257	49 325	1 970	300	8 050	4 033	265	-	-
Laboratoires	10 003	-	-	-	-	7 400	385	-	-	2 218	-	-	-	-
Projets commerciaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	133 420	1 700	323	4 075	3 052	31 305	47 281	3 709	2 623	20 379	18 727	182	64	-
<b>Institutionnel et gouvernemental</b>	<b>320 923</b>	<b>57</b>	<b>410</b>	<b>1 998</b>	<b>2 149</b>	<b>32 174</b>	<b>212 120</b>	<b>2 488</b>	<b>11 567</b>	<b>17 510</b>	<b>40 440</b>	<b>10</b>	-	-
Écoles, éducation	144 902	-	-	-	-	4 343	103 426	300	7 723	5 899	23 211	-	-	-
Hôpitaux, médical	38 447	-	-	-	800	11 603	15 525	-	-	3 580	6 939	-	-	-
Bien-être, foyers	85 758	-	-	-	-	10 400	60 628	1 900	2 900	4 580	5 350	-	-	-
Églises, religion	5 179	-	-	1 250	-	-	952	-	-	-	2 977	-	-	-
Bureaux gouvernementaux	28 253	-	250	320	830	1 464	23 504	-	-	1 885	-	-	-	-
Projets institutionnels et gouvernementaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	18 384	57	160	428	519	4 364	8 085	288	944	1 566	1 963	10	-	-

<sup>1</sup> Réfère aux projets dont la valeur est inférieure à \$250,000 pour lesquels la ventilation par genre de bâtiment n'est pas disponible.

## Partie IV – Méthodologie, concepts et diffusion des données

### Introduction

L'enquête mensuelle sur les permis de bâtir menée auprès des municipalités canadiennes vise à recueillir des informations sur les intentions de construction. Les résultats de cette enquête servent d'une part de base de référence à la S.C.H.L.<sup>1</sup> dont l'un des mandats est d'effectuer le relevé mensuel du nombre de logements mis en chantier et parachevés. D'autre part, la statistique sur les permis de bâtir constitue un élément essentiel dans le calcul des dépenses d'immobilisation. De plus l'émission du permis de bâtir étant l'une des premières étapes du processus de construction, cette statistique est grandement utilisée comme indicateur avancé de cette activité.

### Méthodologie de l'enquête

L'enquête « Permis de bâtir » vise toutes les municipalités canadiennes émettant des permis. Celles-ci au nombre de 2,500 en provenance de toutes les provinces et territoires regroupent 94% de la population canadienne. Elles ne font pas l'objet d'un échantillon prédéterminé et la participation à cette enquête est obligatoire. En pratique, toutes les agglomérations urbaines y sont représentées ainsi qu'un bon pourcentage des municipalités rurales. Sauf exception, l'enquête couvre au minimum les municipalités déjà incluses dans l'enquête « Logements mis en chantier et parachevés ». Sur une base régulière les municipalités non-répondantes et émettant des permis sont incitées à répondre à l'enquête. De ce fait, le nombre de municipalités couvertes s'accroît continuellement.

### Collecte de données

L'enquête est généralement menée par la poste bien que certaines municipalités puissent choisir de répondre par téléphone. L'agent municipal responsable de l'émission des permis rempli mensuellement un formulaire<sup>2</sup> sur lequel chacun des projets de construction d'envergure doit être décrit. La valeur des permis rapportés comprend les dépenses suivantes: matériaux, main d'oeuvre, profits et frais généraux. Le coût du terrain n'est jamais inclus dans la valeur estimative du permis tandis que les frais d'acquisition (actes notariés, frais d'arpentage, intérêts encourus) peuvent à l'occasion y être intégrés.

Après avoir rempli leur rapport, les municipalités en acheminent une copie au bureau régional de Statistique Canada le plus proche et l'autre au bureau local de la Société canadienne d'hypothèques et du logement (S.C.H.L.). Afin de réduire leur fardeau, de plus en plus de répondants produisent un rapport informatisé.

Les rapports des municipalités qui font parties d'une région métropolitaine de recensement ou d'une agglomération de recensement doivent nous parvenir dans les 20 jours suivant le mois visé. Les autres municipalités ont 30 jours pour produire leur rapport. Seules les municipalités retardataires, incluses dans l'enquête de la S.C.H.L. ci-haut mentionnée, font l'objet d'un suivi téléphonique.

A leur réception aux bureaux centrales de Statistique Canada, les rapports sont vérifiés, codés et saisis.

### Types d'erreurs

Les données sur les permis de bâtir étant extraites de documents administratifs municipaux, deux types d'erreurs de réponse sont possibles: les erreurs imputables au demandeur de permis et les erreurs de transcription faites par la municipalité répondante. L'expérience prouve que les erreurs de transcription sont peu fréquentes. De plus, du fait qu'un nombre croissant de municipalités produisent des rapports automatisés la fréquence de ce type d'erreur tend à diminuer. Toutefois, les erreurs provenant d'une déclaration erronée du coût du projet de construction sont toujours probables. Une enquête sur « La qualité des données permis de bâtir » tenue auprès des principales administrations municipales canadiennes a révélé que la valeur déclarée des bâtiments pour lesquels un permis est émis est généralement sous-évaluée. Le mode de tarification des permis qui, dans la plupart des cas, est établi en fonction de la valeur de construction mène indubitablement à une sous-évaluation de la valeur des projets. De plus, les résultats de cette enquête révèlent que pour la moitié des municipalités enquêtées, la valeur soumise par le demandeur ne fait l'objet d'aucune vérification de la part des agents municipaux.

### Contrôle qualitatif

Des procédures de contrôle qualitatif rigoureuses sont utilisées afin de s'assurer que la collecte, la codification ainsi que le traitement des données sont effectués avec le plus de précision possible. En plus des vérifications habituelles visant à s'assurer que les formulaires sont complètement remplis, les données codées et saisies sont soumises à un contrôle qualitatif établi par la Division des méthodes d'enquêtes-entreprises. Des vérifications sont également

<sup>1</sup> Société Canadienne d'hypothèques et du logement.

<sup>2</sup> Un spécimen du formulaire « Permis de bâtir » est montré en annexe à la fin de cette section.

exercées sur les totalisations et l'ordre de grandeur des données. Chaque rapport qui ne répond pas aux critères de qualité retenus fait l'objet d'une vérification et est corrigé au besoin.

## Fiabilité

Les données présentées dans cette publication sont uniquement celles fournies par les répondants. Aucune imputation n'est faite pour le manque de couverture, la clandestinité ou la sousévaluation des permis émis. Pour cette raison, l'erreur d'échantillonnage ne peut être calculée.

Toute comparaison de données doit être faite avec réserve étant donné que les modalités d'émission de permis ainsi que les méthodes d'estimation des valeurs peuvent différer d'une municipalité à l'autre. De plus, puisque le nombre de municipalités participant à l'enquête s'accroît constamment, on doit tenir compte de ce fait lors de comparaisons touchant des périodes différentes.

Les statistiques mensuelles ne font pas l'objet de correction pour les permis annulés ou périmés. D'après les agents municipaux, le volume d'annulation ou d'inutilisation est inférieur à 5%.

## Nature et fondement de la classification

La classification utilisée dans la présente publication porte strictement sur les **bâtiments** pour lesquels un permis de bâtir a été émis. Généralement les permis émis correspondent aux travaux suivants: construction de nouveaux bâtiments, transformation de logement, ajout structurel, rénovation, etc. Les travaux de réparation (peinture, réfection de plancher, de toiture, etc.) pour lesquels aucun permis n'est requis et les travaux de génie (tels les barrages, les routes, les oléoducs, etc.), qui par définition ne sont pas des bâtiments, ne sont pas compris dans la présente statistique. Des estimations de ces travaux sont toutefois disponibles en consultant « Dépenses en immobilisations par type d'actif » (n° 61-223 au catalogue) et « Investissements privés et publics » (n° 61-205 au catalogue).

La description fournie par les municipalités concernant le **type de bâtiment** (case #6 de la Section A du formulaire) ainsi que le **type de travail** à effectuer (case #7 de la Section A du formulaire) constitue le fondement de la classification. La classification des bâtiments en groupes ou sous-groupes principaux se fonde sur les éléments suivants: la destination prévue, dans le cas des immeubles nouveaux; l'utilisation réelle ou prévue des bâtiments auxquels des améliorations sont effectués; affiliation de l'immeuble où la construction envisagée a pour objet d'assurer des commodités accessoires; la principale utilisation de l'ensemble lorsque la construction projetée est destinée à plus d'une fin, toutefois lorsque le bâtiment abrite des logements, on procède à la répartition de la valeur des travaux entre l'usage résidentiel et non résidentiel.

## Catégories de bâtiments

Dans cette publication la **valeur des permis émis** soit pour l'érection de nouveaux édifices ou pour l'exécution de travaux d'amélioration sont regroupés d'après les genres de bâtiments suivants: résidentiel, industriel, commercial, institutionnel et gouvernemental.

**Construction résidentielle.** Comprend tout bâtiment destiné à l'occupation privé soit sur une base permanente ou non. Les logements sont regroupés sous les types suivants: les logements unifamiliaux, mobiles, chalets, semi-détachés, en rangée ainsi que les appartements.

**Construction industrielle.** Englobe tout bâtiment destiné à la fabrication ou à la transformation de produits; au transport, aux communications et autres services d'utilité publique, à l'agriculture, à la sylviculture ainsi qu'à l'exploitation minière.

**Construction commerciale.** Il s'agit de tout bâtiment destiné à abriter des activités se rattachant au secteur tertiaire. Par exemple: les magasins, entrepôts, garages, immeubles à bureaux, théâtres, hôtels, salons funéraires, salons de beauté.

**Construction institutionnelle et gouvernementale.** Comprend les dépenses faites par les collectivités, les corps publics et les gouvernements pour la construction d'immeubles ou bâtiments; par exemple, écoles, universités, hôpitaux, cliniques, églises, foyers de vieillards.

Le **nombre d'unités de logements** correspond au nombre de logements indépendants créés. Il ne faut pas confondre avec le nombre de structures. Par exemple, dans le cas d'un édifice à appartements comptant six logements, on fera référence à six unités de logement. Dans le cas de transformation de bâtiments en unités de logement additionnelles, on tient compte du nombre de nouvelles unités créées. Dans cette publication, les unités de logements sont regroupées de la façon suivante:

**Maison unifamiliale.** Ce genre de logement est communément appelé « **maison simple** ». Il comprend les logements individuels complètement isolés de tout côté, y compris les maisons individuelles liées à un autre logement uniquement sous le sol. Sont inclus les unifamiliales à deux étages, les bungalows, les maisons à paliers multiples, qu'ils soient construits de façon conventionnelle ou préfabriquée.

**Maison mobile.** Maison conçue et construite pour être transportée sur son propre châssis et qu'on peut déplacer sans grand délai.

**Chalet.** Logement qui ne peut être habité à l'année ou en permanence puisque les installations nécessaires au confort sont insuffisantes.

**Maison double ou semi-détachée.** Correspond à toute maison d'habitation où chacun des deux logements sont côte à côte réunis soit par un mur commun ou un garage, mais non attenants à une autre construction et entourés d'espaces libres.

**Maison en rangée.** Il s'agit d'une rangée d'au moins trois logements réunis côte à côte sans autre logement au-dessus ou au-dessous.

**Maison d'appartements.** Cette catégorie inclut les logements compris dans une variété de bâtiments tels que: les duplex, les duplex jumelés, les triplex, les duplex en rangée, les appartements proprement dit et les logements adjacents à tout édifice non domiciliaire.

**Transformation.** Il s'agit du nombre de logements ajoutés par suite de la transformation d'un bâtiment déjà existant.

## Classification géographique

Les entités géographiques sont classifiées selon la Classification Géographique Type (CGT) en usage à Statistique Canada. Un code (CGT) de douze chiffres a été attribué à chaque entité rapportante afin de pouvoir les classifier selon les niveaux géographiques suivants:

- **Province et territoire (Pr):** On compte dix provinces et trois territoires.
- **Région économique (RE):** Il s'agit des régions infra-provinciales de Statistique Canada établies par la Division des normes. On en compte soixante-seize.
- **Division de recensement (DR):** L'expression division de recensement signifie un regroupement de subdivision de recensement établie par une loi provinciale. On en dénombre deux cent quatre-vingt-quatre (des données sous un tel regroupement géographique sont disponibles sur demande).
- **Région métropolitaine de recensement (RMR):** Leur délimitation correspond à la définition du recensement de 1996. Le terme (RMR) désigne la principale zone du marché du travail d'une région urbaine (noyau urbanisé) comptant 100,000 habitants ou plus, d'après les chiffres de population du recensement. Les vingt-cinq (RMR) figurent dans cette publication. Toutefois, bien que le recensement de 1996 définisse Ottawa-Hull comme une seule (RMR), elle est présentée ici en deux entités distinctes étant donné qu'elles sont situées dans des provinces différentes.
- **Agglomération de recensement (AR):** Elle correspond aux zones des marchés de travail moins vastes des noyaux urbanisés comptant 10,000 habitants ou plus, tel que défini au recensement de 1996. On compte cent dix-sept (AR) au Canada. Lorsqu'une (AR) chevauche deux provinces elle est présentée partiellement dans chacune de celles-ci. L'agglomération de Lloydminster fait toutefois exception à cette règle, paraissant en totalité en Alberta.
- **Autres municipalités de 10,000 de population et plus:** Il s'agit de municipalités ne faisant pas partie d'agglomérations de recensement dont la taille est d'environ 10,000 habitants. On distingue ces municipalités afin de rendre possible la comparaison entre l'enquête sur les permis de bâtir et celle sur les mises en chantier qui utilise ce concept.
- **Partie rurale:** Sont regroupés sous cette rubrique toutes les entités géographiques ne faisant pas partie d'un (RMR) ou d'une (AR) et n'étant pas identifié par la Société Canadienne d'hypothèques et de logement comme un centre urbain.
- **Subdivision de recensement (SDR):** L'expression subdivision de recensement se rattache aux municipalités, aux réserves indiennes, aux établissements et aux territoires non organisés. Toutefois étant donné que les établissements et les réserves indiennes n'émettent pas de permis de bâtir elles ne sont pas comprises dans cette publication.
- **Unité géographique non-standard:** Les unités géographiques qui apparaissent dans cette publication ne correspondent pas toutes à la définition de subdivision de recensement tel que définit ci-haut. Certaines administrations provinciales ou municipales étant dans l'impossibilité de produire des rapports mensuels conformes aux entités géographiques officielles, nous les publions selon l'entité géographique utilisée par ces administrations. Ces unités géographiques dites non-standards ne sont cependant pas très nombreuses et sont surtout concentrées dans les provinces maritimes. Exemples: Commission d'urbanisme de Madawaska, 'Greater Moncton District', Péninsule Acadienne, etc.

## Révisions territoriales

Les limites territoriales ont été établies conformément aux définitions du recensement de 1996. Durant les périodes intercensitaires les changements de limites, de statuts et de noms des (SDR) sont introduits dans cette publication sur une base annuelle. Les changements affectant les autres unités géographiques (RMR, AR, DR, RE) sont pour leurs parts incorporés sur base quinquennale dix huit mois après la tenue du recensement.

## Révision des données

Les révisions pouvant affecter les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont de deux natures:

- (1) Révisions dues à la correction d'erreurs de codage**  
Mensuellement, seules les données du mois précédent la période de référence peuvent être affectées par de telles révisions.
- (2) Révisions dues à l'addition de rapports tardifs**  
Les rapports tardifs se rapportant au mois précédent la période de référence sont incorporés aux résultats de l'enquête sur une base courante. Cependant, les rapports reçus après la limite de deux mois suivant le mois de référence ne sont introduits qu'à la fin de l'année. Par conséquent, les données des douze derniers mois sont sujets à révision.

## Désaisonnalisation

Les données désaisonnalisées portant sur le total des unités et la valeur agrégée des permis de bâtir sont obtenues indirectement, c'est-à-dire par l'addition de leurs composantes désaisonnalisées. On obtient les unités totales de logement par l'agrégation des données désaisonnalisées de type unifamilial et multiple; la valeur totale des permis résulte pour sa part de la somme des éléments suivants: résidentiel, industriel, commercial et institutionnel. Certaines séries ne présentent aucune saisonnalité apparente. Ainsi, les valeurs non-désaisonnalisées des ces séries ont été utilisées et agrégées aux valeurs désaisonnalisées des autres séries.

À la fin de l'année, les séries chronologiques désaisonnalisées sont révisées afin de tenir compte des plus récentes fluctuations saisonnières. Seules les trois années de fin de série sont affectées par ce processus de révision. Les données révisées sont introduites à la banque de données CANSIM.

## Disponibilité des données

La présente publication ne renferme qu'une partie des données produites sur les permis de bâtir. On peut cependant en s'adressant à la section des **Indicateurs courants de l'investissement ((613) 951-9689, frais virés)** commander soit des tableaux non-publiés ou soumettre des requêtes spéciales. Ces dernières sont maintenant disponibles sur disquette. Les séries présentées ici sont aussi disponibles sur CANSIM dans les matrices 80 (niveaux 3 à 7 et 16 à 32), 129, 137, 443, 987,991,992, 993 et 4073.

## Produits et services connexes

### Publications connexes choisies

#### Catalogue

62-202 Les habitudes de dépenses au Canada

75-202 Le revenu au Canada

61-205 Investissements privés et publics au Canada, perspective

61-206 Investissements privés et publics au Canada, perspective révisée

#### Totalisations spéciales

Il est également possible de produire, sur la base de recouvrement des coûts, des totalisations spéciales établies conformément à vos spécifications. Veuillez adresser vos demandes de renseignements à cet égard à la Section des Indicateurs courants de l'investissement.

Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements sur ces produits et sur d'autres aspects des enquêtes auprès de la Section des Indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital, Statistique Canada, K1A 0T6, (613)951-6556.



# Building and demolition permits

Monthly Report

# Permis de construction et de démolition

Rapport mensuel



1		<i>If necessary, please update corresponding information – Si nécessaire, veuillez mettre à jour les renseignements correspondants</i>	
2		Reporting Entity Name – Nom de l'entité rapportante	
3		Municipal Status (if applicable) – Statut municipal (s'il y a lieu)	
4		Address – Adresse	
5		6	
City – Ville		Postal Code – Code postal	
7 Contact Name – Nom du contact			
8 Contact Title – Titre du contact			
9 Language of Preference – Langue de préférence			
1 <input type="checkbox"/> English 2 <input type="checkbox"/> Français			
10 Telephone Number – Numéro de téléphone			

<p align="center"><b>General Information</b></p> <p>Confidential when completed.</p> <p>The collection of this information is authorized by the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19.</p> <p>To avoid duplication of enquiry and to provide consistent statistics, this survey is being conducted under cooperative agreements, made in accordance with the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19 under Section 11 for the exchange of information with: the Manitoba Bureau of Statistics, the Saskatchewan Bureau of Statistics and the British Columbia Central Statistics Bureau for respondents in each of the respective provinces; and under Section 12 for joint collection and sharing information with: the Northwest Territories Bureau of Statistics and the Canada Mortgage and Housing Corporation.</p> <p>Agreements coming under Section 12 of the Canada Statistics Act shall not apply to any respondent who give notice in writing to the Chief Statistician that he/she objects to the sharing of the information.</p> <p>Results of this survey will enable Statistics Canada to estimate residential and non-residential construction activity at various geographical level. The latter are published monthly in Catalogue 64-001, Building Permits.</p> <p>PLEASE REFER TO THE SURVEY REPORTING GUIDE AND SELF CODING GUIDE WHEN COMPLETING YOUR REPORT. If you require additional copies of these guides please contact us at 1-888-404-3339.</p>	<p align="center"><b>Renseignements généraux</b></p> <p>Confidentiel une fois rempli.</p> <p>La collecte de cette information est autorisée par la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.</p> <p>Afin d'éviter tout chevauchement des enquêtes et de fournir des statistiques uniformes, Statistique Canada mène cette enquête aux termes d'accords conjoints conclus en vertu de l'article 11 de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19 pour l'échange de renseignements avec: le «Manitoba Bureau of Statistics», le «Saskatchewan Bureau of Statistics» et le «British Columbia Central Statistics Bureau» pour les répondants de ces différentes provinces; et en vertu de l'article 12 pour le rassemblement conjoint et l'échange de renseignements avec: le «Northwest Territories Bureau of Statistics» et la Société canadienne d'hypothèques et de logement.</p> <p>Les accords aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique ne s'appliquent pas aux répondants qui s'opposent à l'échange de renseignements dans une lettre jointe au questionnaire dûment rempli et adressé au statisticien en chef du Canada.</p> <p>Les résultats de cette enquête permettront à Statistique Canada d'estimer l'activité de la construction résidentielle et non résidentielle à différents niveaux géographiques. Ces derniers sont publiés mensuellement dans Permis de bâtir, n° 64-001 au catalogue.</p> <p>VEUILLEZ CONSULTER LE GUIDE DE DÉCLARATION DE L'ENQUÊTE ET LE GUIDE POUR AUTOCODAGE POUR REMPLIR VOTRE RAPPORT. Si vous avez besoin des copies supplémentaires, veuillez communiquer au 1-888-404-3339.</p>
---	--

<p>11</p> <p align="center"><b>Coverage Profile Update</b></p> <p>Is the geographical coverage of this monthly report different from that of your last report due to a change in boundaries, level of administration, etc.</p> <p align="right">1 <input type="checkbox"/> Yes Oui</p>	<p align="center"><b>Mise à jour du profil de couverture</b></p> <p>Est-ce que la couverture géographique de ce rapport mensuel est différente de celle de votre rapport précédent dû à un changement de frontières, du niveau d'administration, etc.</p> <p align="right">2 <input type="checkbox"/> No Non</p>
--	--

<p>12</p> <p align="center"><b>Reporting Period – Période visée</b></p> <p><i>Please use a separate form for each month being reported.</i> <i>Veillez utiliser un formulaire différent pour chaque mois rapporté.</i></p> <p>Year Année</p> <table border="1" style="width: 100px; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> </tr> </table> <p>Month Mois</p> <table border="1" style="width: 50px; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> </tr> </table>							<p>13</p> <p align="center"><b>Stock Requirements – Besoins de fournitures</b></p> <p><i>If forms or return envelopes are required, please check:</i> <i>Si vous avez besoin de formulaires ou d'enveloppes de retour, prière de l'indiquer:</i></p> <p>1 <input type="checkbox"/> Forms Formulaires      2 <input type="checkbox"/> Statistics Canada Return Envelopes Enveloppes de retour Statistique Canada</p> <p>3 <input type="checkbox"/> CMHC Return Envelopes Enveloppes de retour SCHL</p>

<p align="center"><b>Report Prepared by – Rapport préparé par</b></p> <p>Signature: <input style="width: 300px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Year Année</p> <table border="1" style="width: 60px; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 20px;"> </td> <td style="width: 20px;"> </td> <td style="width: 20px;"> </td> </tr> </table> <p>Month Mois</p> <table border="1" style="width: 40px; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 20px;"> </td> <td style="width: 20px;"> </td> </tr> </table> <p>Day Jour</p> <table border="1" style="width: 40px; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 20px;"> </td> <td style="width: 20px;"> </td> </tr> </table>								<p>14</p> <p align="center"><b>Nil Report – Rapport nul</b></p> <p><i>If no permits were issued during the month, simply check the box below:</i> <i>Si aucun permis n'a été émis durant le mois, cochez simplement la case ci-dessous:</i></p> <p align="right">1 <input type="checkbox"/> No Permits Aucun permis</p> <p align="center"><b>Statistics Canada Use – Usage Statistique Canada</b></p> <p>MP      T      Status-État      Int I.D. – Id. de l'int.</p> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 20px;"> </td> </tr> </table>								

**Section A: Major Construction Projects – Projets de construction majeurs**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Line No. N° de ligne	Permit No. Numéro du permis	Name and Address of Owner Nom et adresse du propriétaire	Name and Address of Builder Nom et adresse du constructeur	Construction Location Site des travaux	Type of Building Code Code pour type de bâtiment	Type of Work Code Code pour type de travaux	Value of Construction Valeur des travaux \$	Dwelling Units Unités de logement Created Créées Lost Supprimées	Total Building Area Aire totale du bâtiment Check one: Cochez: 1 <input type="checkbox"/> FT <sup>2</sup> /PI <sup>2</sup> 2 <input type="checkbox"/> M <sup>2</sup>	Line No. N° de ligne
01							,000			01
02							,000			02
03							,000			03
04							,000			04
05							,000			05
06							,000			06
07							,000			07
08							,000			08
09							,000			09
10							,000			10
11							,000			11
12							,000			12
13							,000			13
14							,000			14



**Section B: Minor Residential Additions and Renovations – Additions et rénovations résidentielles mineures**

Permits valued at less than \$50,000 Permis évalués à moins de \$50,000		Line No. No. de ligne	Value of Permits Valeur des permis \$	Number of Permits Nombre de permis
New garages and carports Garages et abris d'auto neufs	Single dwellings Logements simples	01	,000	
	Multiple dwellings Logements multiples	02	,000	
New inground swimming pools Piscines creusées neuves	Single dwellings Logements simples	03	,000	
	Multiple dwellings Logements multiples	04	,000	
Other improvements Autres améliorations	Single dwellings Logements simples	05	,000	
	Multiple dwellings Logements multiples	06	,000	
<b>Totals for this section Totaux de cette section</b>		07	,000	

**Section C: Minor Non-Residential Projects – Projets non résidentiels mineurs**

Permits valued at less than \$250,000 Permis évalués à moins de \$250,000		Line No. No. de ligne	Value of Permits Valeur des permis \$	Number of Permits Nombre de permis
Industrial Industriel	New construction Construction neuve	08	,000	
	Additions and renovations Additions et rénovations	09	,000	
Commercial	New construction Construction neuve	10	,000	
	Additions and renovations Additions et rénovations	11	,000	
Institutional and Governmental Institutionnel et gouvernemental	New construction Construction neuves	12	,000	
	Additions and renovations Additions et rénovations	13	,000	
<b>Totals for this section Totaux de cette section</b>		14	,000	

**Section D: Residential Demolitions – Démolitions résidentielles**

Type of dwelling Type de logement	None Aucune (✓)	Single-detached Maison individuelle	Cottage Chalet	Semi-detached Semi-détaché	Row Rangée	Apartment Appartement
No. of dwelling units demolished Nombre d'unités de logement démolies	1 <input type="checkbox"/>					

**Confidentiality**

**Confidentialité**

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information obtained from this survey that relates to any identifiable business without the previous written consent of that business. The data reported on this questionnaire will be treated in strict confidence, used for statistical purposes and published in aggregate form only. The confidentiality provisions of the Statistics Act are not affected by either the Access to Information Act or any other legislation.

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise sans que celle-ci en ait donné l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles. Elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façons agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

**General Instructions**

**Directives générales**

Please complete your monthly report in triplicate and send:  
 ► one copy to **Statistics Canada** in pre-addressed envelope  
 ► one copy to the local office of the **Canada Mortgage and Housing Corporation** in pre-addressed envelope  
 ► keep one copy for your files  
 Please forward your completed report no later than **10 days after the end of the reporting period.**  
 Note: Shaded cells are for Statistics Canada use only.

Veillez remplir votre rapport mensuel en trois exemplaires et:  
 ► faire parvenir une copie à **Statistique Canada** dans l'enveloppe pré-adressée  
 ► faire parvenir une copie au bureau régional de la **Société canadienne d'hypothèques et de logement** dans l'enveloppe pré-adressée  
 ► garder une copie pour vos dossiers  
 Veuillez remplir et nous faire parvenir votre rapport au plus tard **10 jours après la fin du mois.**  
 N.B. Les cases ombrées du formulaire sont strictement réservées à l'usage de Statistique Canada.

**Correspondence**

**Correspondance**

► **If you need more forms or return envelopes do ONE ONLY of the following:**  
 • Check off the appropriate box(es) in the "**Stock Requirements**" section, page 1, cell 13 of the questionnaire.  
 • Telephone us.  
 • Send us a FAX.  
 • Contact us via "internet e-mail".  
 ► **Do you have questions regarding the survey?**  
 ► **Do you need help in completing the form?**  
 ► **Do you require additional copies of the "Survey Reporting Guide" and/or the "Self Coding Guide"?**  
**Telephone: 1-888-404-3339 (toll free)**  
**FAX: 1-888-505-8091 (toll free)**  
**Internet: bdps@stcinet.statcan.ca**

► **Si vous avez besoin d'autres formulaires ou d'enveloppes de retour faites seulement un des suivants.**  
 • Cochez le ou les case(s) appropriée(s) à la section "**Besoins de fournitures**", page 1, case 13 du questionnaire.  
 • Veuillez nous téléphoner.  
 • Veuillez nous faire parvenir un FAX.  
 • Veuillez nous faire parvenir un message par "courrier électronique".  
 ► **Avez-vous des questions ayant trait à l'enquête?**  
 ► **Avez-vous besoin d'aide à compléter le formulaire?**  
 ► **Avez-vous besoin des copies supplémentaires du "Guide de déclaration de l'enquête" et/ou le "Guide pour autocodage"?**  
**Téléphone: 1-888-404-3339 (sans frais)**  
**FAX: 1-888-505-8091 (sans frais)**  
**Internet: bdps@stcinet.statcan.ca**

If you chose to transmit the questionnaire or information to Statistics Canada by facsimile or internet e-mail communication, please be advised that there could be a risk of disclosure during the communication process. However, upon receipt of your communication, Statistics Canada will provide the guaranteed level of protection afforded to all information collected under the authority of the Statistics Act.

Si vous nous transmettez le questionnaire ou de l'information par télécopieur ou par courrier électronique Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la Loi sur la statistique.